

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 27 (1954)

**Heft:** 2

**Buchbesprechung:** Nouvelles publications

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouvelles publications

AVANT-PREMIERES A L'EVEREST par Gabriel Chevalley, René Dittert et Raymond Lambert. Ouvrage orné de quarante héliogravures hors-texte, de cartes et dessins. Editions Arthaud, Grenoble.

L'Everest a été et reste à l'ordre du jour et l'esprit d'émulation a, parallèlement, stimulé le zèle des éditeurs. Nous avons signalé, en son temps, l'ouvrage présenté par l'éditeur Jeheber, de Genève (*Everest 1952*) et nous sommes heureux de pouvoir présenter le récit des expéditions suisses du printemps et de l'automne 1952, fait par les membres de ces équipes. L'année précédente, l'Anglais Shipton avait dirigé une expédition britannique à laquelle avait participé Hillary qui devait triompher deux ans plus tard, sous les ordres du colonel Hunt dont on n'a pas oublié la manière chevaleresque lorsque, répondant au télégramme de félicitations des Suisses, il câbla, du Népal, des remerciements: «... à vous autres, une bonne partie de la gloire».

Ce télégramme est reproduit dans l'ouvrage, avec d'autres documents de choix. Les admirables photographies illustrant «Avant-premières à l'Everest» ont été fournies par la Fondation suisse pour explorations alpines sous les auspices de qui ce livre a été publié. La plume alerte et compétente d'André Guex a écrit le récit des deux expériences, d'après les carnets de route de Chevalley, Dittert et Lambert. Comme le relève M. Ed. Wyss-Dunant, chef de la première expédition, ce texte répond à l'exacte vérité et décrit le décor grandiose dans lequel s'est déroulée la bataille contre les éléments hostiles. Page après page, le livre tient le lecteur en haleine; ces lignes, entre autres, de Raymond Lambert, qui achèvent le récit de la première tentative: «La grenaille de neige nous frappe la joue gauche de plus en plus fort. Le vent est plus méchant. Le temps qui se gâte a-t-il été notre chance à nous, notre chance de vivre? Pourtant le sommet sud est si proche. Encore cette bande rocheuse où nous sommes engagés, la dernière, encore cette crête de neige.

Non, ce n'est plus possible. Fini. Il nous a fallu cinq heures pour gagner ces deux cents mètres. Une fois de plus, la décision a été prise sans paroles. Un long regard. Et c'est la descente. Record d'altitude? Non. Echec. Voilà ce que nous pensons. Mais pensons-nous? Un corps de plomb, presque sans âme. Plus trace d'automatisme, les muscles n'obéissent plus que sur ordre. Tire ton pied gauche, porte-le en avant. A l'autre. Nos traces ont disparu presque complètement. Nous nous arrêtons aussi souvent qu'à la montée.»

ALPE, NEIGE, ROC. Sixième numéro de cette revue alpine internationale, sixième réussite dont il convient de féliciter, à la fois, le rédacteur en chef, M. Paul Gaberell, et les Imprimeries Réunies, de Lausanne.

Ce cahier est en grande partie consacré au secours en montagne, l'Hospice du Grand-Saint-Bernard étant présenté comme un précurseur, par un prêtre. Un météorologue traite des possibilités de prévoir le temps en montagne, un spécialiste parle de l'instruction du chien d'avalanche et Hermann Geiger, le pilote des Alpes, a voix au chapitre. On retrouve, quelques pages plus loin, des récits himalayens et l'on suit avec un vif intérêt une étude de M. R.-O. Frick, journaliste, sur le sommeil de la marmotte.

## BESUCHEN SIE UNS



Bahnhofstraße 87  
CAFÉ - RESTAURANT  
HUMMER- und AUSTERNBAR  
Gediegene Säle für Anlässe

HOTEL  
*St. Gotthard*  
BERN

Bubenbergplatz, beim Bahnhof

### KUNSTHAUS PRO ARTE BASEL



Leitung:  
Dr. J. Coulin  
Gegründet  
am 12. November  
1919

Geburtsort von  
Bundespräsident  
Dr. E. Brenner  
Heute  
Pro-Arte-Haus

### ANTIQUITÄTEN BILDER MÖBEL

*Restaurant*  
**Brune Mutz**  
*Bern Gensfengasse 8. Bahnhof*

Gut und vorteilhaft essen  
**TREFFPUNKT** in Bern  
**KONZERT** im 1. Stock

### LUZERN

#### Hotel Du Pont

FAMILIE H. BÖTIKOFER

Das moderne Haus im Zentrum  
direkt am See  
Vorzügliche Küche  
Zimmer ab Fr. 7.-  
Parkplatz  
Dancing - Bar - Attraktionen  
Telefon (041) 3 15 12

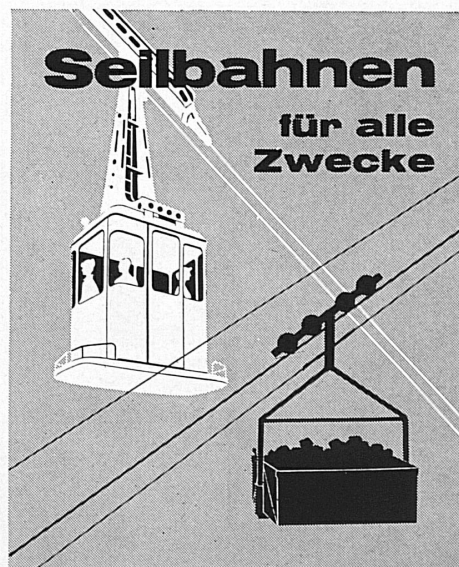


### ZWEI RECTA QUALITÄTS-ERZEUGNISSE

**RECTA**  
*Grand Prix*

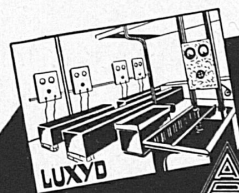


### DEUX PRODUITS DE QUALITÉ RECTA



**L. E. Küpfer**

MASCHINENFABRIK STEFFISBURG



GALVANISCHE  
ANLAGEN  
POLIERMATERIAL

A. REYMOND, C. A. G.  
BIEL